

پناهگاه



مصری‌های زفن

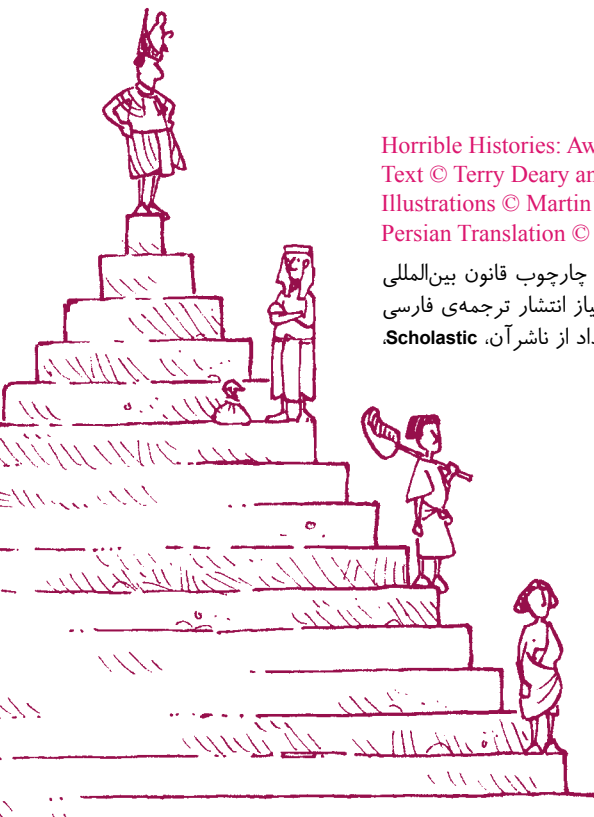


مصری‌های زفن

تری دی‌یری و پیتر هیل‌وایت

تصویرگر: مارتین براون

مترجم: علی بخشی



Horrible Histories: Awesome Egyptians
Text © Terry Deary and Peter Hepplewhite, 1993, 2001
Illustrations © Martin Brown, 1993, 2001
Persian Translation © Houppaa Publication, 2021

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین‌المللی
حق انحصاری نشر اثر (Copyright)، امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی
این کتاب را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، Scholastic،
خریداری کرده است.

رعایت «کپی‌رایت» یعنی چه؟
یعنی نشر هوپا از نویسنده‌ی کتاب، **تری دی‌یری** و ناشر خارجی آن،
اسکولاستیک، برای چاپ این کتاب به زبان فارسی در ایران و همه‌جای دنیا اجازه
گرفته و بابت انتشارش، سهم نویسنده، یعنی صاحب واقعی کتاب را پرداخت
کرده است.
اگر هر ناشری غیر از **هوپا**، این کتاب را به زبان فارسی در ایران یا هر جای دنیا
چاپ کند، بدون اجازه و رضایت **تری دی‌یری** این کار را کرده است.

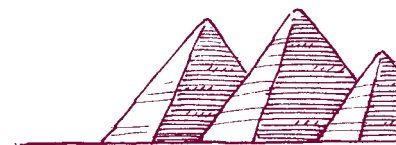


تونل وحشت تاریخ

مصری‌های خفن

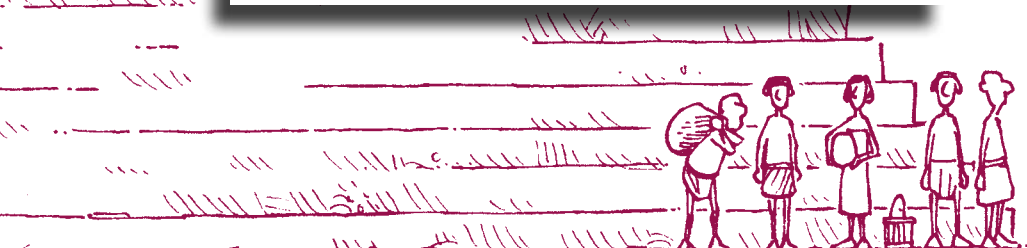
سرشناسه: دیری، تری، ۱۹۴۶ م. - نویسنده: تری دی‌یری و پیتر هیل‌وایت
Deary, Terry
عنوان و نام پدیدآور: مصری‌های خفن / نویسندگان تری دیری، پیتر هیل‌وایت،
تصویرگر مارتین براون؛ مترجم علی بخشی،
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۱۵۲ص: مصور،
فروست: تونل وحشت تاریخ
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۳۹-۴ / دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۴۵-۵
وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: The awesome Egyptians.
موضوع: مصر -- تمدن -- از آغاز تا ۳۳۲ق.م. -- ادبیات کودکان و نوجوانان
موضوع: Egypt -- Civilization -- To 332 B.C. -- Juvenile literature
شناسه افزوده: هیل‌وایت، پیتر، ۱۹۵۴ م. -
شناسه افزوده: Hepplewhite, Peter
شناسه افزوده: براون، مارتین، ۱۹۵۹ م. - تصویرگر
شناسه افزوده: Brown, Martin
شناسه افزوده: بخشی، علی، ۱۳۵۷ - مترجم
رده بندی کنگره: DT۶۱
رده بندی دیویی: ۹۳۲
شماره کتابشناسی ملی: ۶۰۸۵۷۸۳

تصویرگر: مارتین براون
مترجم: علی بخشی
ویراستار علمی: محمدعلی جعفری
ویراستار ادبی: ناهید وثیقی
مدیر هنری: فرشاد رستمی
طراح گرافیک: فائزه فغفوری
چاپ اول: ۱۴۰۰
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۴۸۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۳۹-۴ / ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۴۵-۵
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۴۵-۵



هوپا
Hoopaa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ / تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
www.hoopaa.ir / info@hoopaa.ir
■ همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
■ استفاده از متن این کتاب فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.



فهرست

۹	مقدمه
۱۱	واقعیت‌هایی درباره‌ی مصر
۱۲	وقایع خفن مصر
۱۶	فرعون‌های دلربا
۲۹	قدرت اهرام
۴۲	اهرام
۵۲	جادوی مومیایی‌ها
۷۰	نفرین مقبره‌ی مومیایی‌ها
۷۹	قبردهای مخوف
۹۲	رودخانه‌ی استثنایی
۹۸	نمایشگاهِ خدایان
۱۰۳	مصری‌های فلک‌زده
۱۱۵	زندگی به شیوه‌ی مصری‌ها
۱۳۲	مؤخره
۱۳۳	امتحان مخوف
۱۴۲	نمایه‌ی باحال

مقدمه

ریاضی پر از مسئله است... اما ادبیات داستانش فرق می‌کند. موسیقی همیشه کیفیتش کوک است... اما جغرافی بالا و پایین زیاد دارد. شیمی می‌تواند گذرش را دریاورد... اما زیست‌شناسی سرشار از زندگی است.

زنگ ورزش نفس آدم را می‌گیرد... اما تاریخ!

تاریخ مثل یک **تونل وحشت** است! کلی تاریخ وحشتناک هست که باید یادمان بماند. پادشاه‌های وحشتناک، با آدم‌های وحشتناک، جنگ‌های وحشتناکی می‌کنند. تاریخ بعضی وقت‌ها به طرز وحشتناکی خسته‌کننده است!



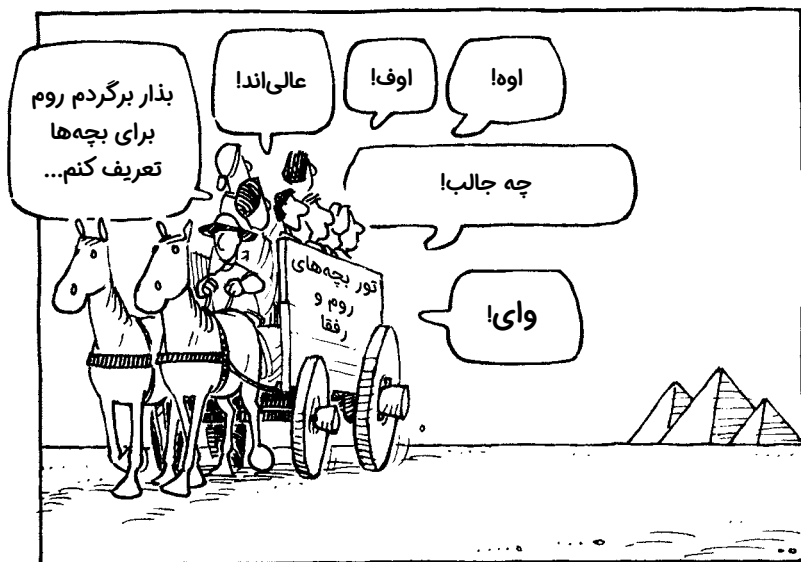
بعضی وقت‌ها تاریخ به طور وحشتناکی غیرمنصفانه است.



بعضی وقت‌ها به طور وحشتناکی گیج‌کننده است.

واقعیت‌هایی درباره‌ی مصر

خفن‌ترین واقعیت درباره‌ی مصری‌ها این است که تمدنشان به شکل عجیب و غریبی طولانی بود؛ بیشتر از ۳۰۰۰ سال. آن‌ها آن قدر تمدنشان را کش داده بودند که بناهای تاریخی‌شان حتی در دوره‌ی روم یا یونان باستان، قدیمی به حساب می‌آمدند.



سیر زمانی وقایع مهم

عصر مصری‌ها معمولاً با دوره‌هایی به نام سلسله‌های پادشاهی طبقه‌بندی می‌شود. سلسله مدت‌زمانی بود که یک خانواده‌ی حاکم بر مصر دوام می‌آورد. یک سلسله می‌توانست به بزرگی چهارده پادشاه در خانواده باشد... یا به کوچکی یکی. در مجموع، سی سلسله‌ی پادشاهی مصری و بعد از آن‌ها دو سلسله‌ی یونانی به قدرت رسیدند. بعد، مصر به دست رومی‌ها و سپس عرب‌ها افتاد. این هم سیر و سفری فوق‌العاده سریع در زمان...



اما این کتاب درباره‌ی **تونل وحشت** واقعی تاریخ است. چیزهایی که معلم‌ها هیچ وقت به تو نمی‌گویند. آن‌ها همیشه همه‌ی واقعیت را به تو نمی‌گویند! به خدا!

معلم‌ها فکر می‌کنند بچه‌تر از آنی که از چیزهای مخوف سر در بیاوری... چیزهایی مثل اینکه چطور مصری‌ها مغز مامان‌هایشان، ببخشید... مومیایی‌هایشان را در می‌آوردند! برای همین به تو نمی‌گویند... آن وقت مدرسه‌ات تمام می‌شود و هیچ وقت خدا نمی‌توانی این اطلاعات حیاتی را کسب کنی. بعضی وقت‌ها معلم‌ها چیزی نمی‌گویند چون خودشان هم از واقعیت خبر ندارند. (حقیقت دارد! معلم‌ها از همه چیز خبر ندارند... اما بعضی به خیال خودشان از همه چیز خبر دارند.)

بنابراین این کتاب چیزهایی را به تو خواهد گفت که معلم‌ها جرئت گفتنش را ندارند. هنگامی که کتاب خواندن را تمام کردی، می‌توانی به معلمت هم یاد بدهی... خیلی کیف می‌دهد! در این کتاب، کلی چیز جالب دیگر هم یاد می‌گیری. ... داستان‌هایی که باعث می‌شوند از ترس خون توی رگ‌هایت یخ بزند، درست مثل قندیل‌های یخ!

... کارهایی که خفن‌تر از خوردن یک عالمه چیپس زیر آب است! ... حقایقی که از شوخی معلم‌ها بامزه‌ترند، از جوراب یک ولگرد بوگندوتر و از گوسفندی سه‌پا هم ناجورترند. امیدوارم از آن‌ها به طرز وحشتناکی خوشت بیاید.

وقایع خفن مصر

زمان: ۳۲۰۰ تا ۲۳۰۰ ق.م

سلسله: اول تا ششم

دوره: پادشاهی کهن

وقایع: مصر علیا و مصر سفلی با هم

یکی شدند و سیلاب‌های

رود نیل با ساخت آبگذرهایی

مهار شد.

کاتبان نوشتن به خط

هیروگلیف را مرسوم کردند

و تقویم اختراع شد.



نخستین اهرام، از جمله هرم

عظیم خئوپس^۱ (جیزه)، در

این دوره ساخته شدند.

زمان: ۲۳۰۰ تا ۲۰۵۰ ق.م

سلسله: هفتم تا یازدهم

دوره: اول میانی

وقایع: حکومت ضعیف فرعون پپی

منجر به انقلاب و شورش

مردم شد.

بسیاری از دهقان‌ها دچار

قحطی شدند.

1. Cheops



زمان: ۲۰۵۰ تا ۱۷۷۵ ق.م

سلسله: یازدهم و دوازدهم

دوره: پادشاهی میانه

وقایع: ظهور فرعون‌های باهوش.

هنر، صنعت و کتابت بسیار

غنی شد. معابد عظیم با

تزیینات بسیار ساخته شدند.

اولین نانوایی‌های دنیا توی

مصر شروع به کار کردند.

زمان: ۱۷۷۵ تا ۱۵۷۵ ق.م

سلسله: سیزدهم تا هفدهم

دوره: دوم میانی



وقایع:

هیکسوس‌ها یا فرمانروایان

چوپان که مهاجمانی آسیایی

بودند، بر شمال مصر حکمرانی

کردند.

از اسب‌ها و ارابه‌ها استفاده

می‌کردند.

اولین شیرینی‌های دنیا توی

مصر ساخته شدند.

نخ‌ریسی و بافندگی پیشرفت

کرد.

سازهای موسیقی جدید مثل

أبوا و دایره‌زنگی ابداع شدند.

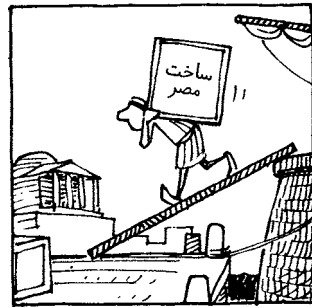


زمان: ۷۰۹ تا ۳۳۲ ق.م
سلسله: بیست و پنجم تا سی ام
دوره: پادشاهی پایانی
وقایع: آشوریان به مصر حمله کردند. پادشاهان ایرانی بر مصر فرمانروایی کردند. فرمانروایان نوبیایی (سودانی) اولین کسانی بودند که مردم را به خواندن تاریخ تشویق کردند.

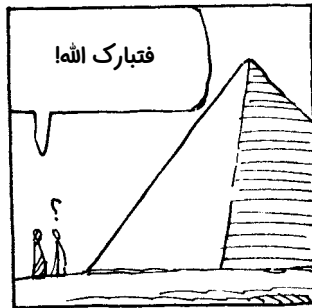


زمان: ۳۳۲ تا ۳۰ ق.م
سلسله: دوران بطلمیوسی

وقایع: اسکندر کبیر مصر را اشغال کرد. خاندان یونانی بطلمیوسی مصر را اداره می کردند. کلتوباترا آخرین ملکه ی مصر بود.



زمان: ۳۰ ق.م
وقایع: مصر بخشی از امپراتوری روم بود. تهیه ی غذای روم برعهده ی مصر بود.



زمان: ۶۴۱ بعد از میلاد
وقایع: عرب ها مصر را اشغال کردند.

1. Cleopatra



زمان: ۱۵۷۵ تا ۱۰۸۵ ق.م
سلسله: هجدهم تا بیستم
دوره: پادشاهی جدید
وقایع: فرمانروایان چویان را بیرون انداختند. بهترین دوره در تاریخ مصر باستان. مقبره های سنگی در دره ی پادشاهان ساخته شدند. توت عنخ آمون زندگی کرد و مُرد. رامسس دوم در نبردی بزرگ در قادش با هیتی ها جنگید.



کتاب های مردگان روی پاپیروس نوشته شدند. بردگان یهودی در مصر به دستور حضرت موسی آزاد شدند.



زمان: ۱۰۸۵ تا ۷۰۹ ق.م
سلسله: بیست و یکم تا بیست و چهارم
دوره: دوران زوال
وقایع: پایان تدریجی دوران پادشاهان مصری. مصر باید از سربازان لیبیایی برای جنگیدن در نبردها استفاده می کرد.



1. Ramesses

تظریه کرمیت خاص
(سرعت خوردن) × کتاب = دکتر هوپا
 $DrH = B \times Ve^2$



هوپا، ناشر کتاب های خوردنی
دکتر هوپا، بخش علمی و فلسفی هوپا

